

# Jazerčan

č.2  
jún 2008

Spravodaj Mestskej časti  
Košice - Nad jazerom

[www.jazerokosice.sk](http://www.jazerokosice.sk)



**Vitajte  
na plážovom  
kúpalisku**



Množstvo noviniek prináša letná sezóna na plážovom kúpalisku. Mestská časť v rámci prevádzky okrem základných služieb, akými sú slušne zrekonštruované toalety, ponúka aj požičiavanie vodných bicyklov, člnkov, ležadiel a drobnosti na zábavu. Počas dňa bude striekať plávajúca fontána.

Areál je osvetlený, takže prechádzka pri jazere po západe slnka bude určite spríjemnením večera. O skultúrnenie priestoru sa postarali i prevádzkovatelia občerstvení. Na kúpajúcich a návštevníkov budú dohliadať plavčíci, Mestská polícia a kamerový systém. Jazerčania majú možnosť celé leto navštevovať areál na permanentku. Jednorazové vstupné je 30 korún, cena permanentky 100 korún a polhodina požičania plavidla 60 korún. Podrobnejšie informácie o prevádzke kúpaliska sú na [www.jazerokosice.sk](http://www.jazerokosice.sk)

## Z 12. rokovania miestneho zastupiteľstva

Program 12. riadneho zasadnutia miestneho zastupiteľstva Mestskej časti Košice - Nad jazerom, ktoré sa uskutočnilo 29. 4. 2008, bol bohatý.

Po úvodných bodoch rokovania miestne zastupiteľstvo za účasti zástupcov firmy STAVA-IP, ktorá zabezpečuje rekonštrukciu bývalej MŠ Poludníková na multifunkčný objekt, prerokovalo dodatok č. 3 k zmluve. Tento dodatok vznikol z dôvodu naviac prác na stavbe, ktoré neboli projektantom zahrnuté v projekte a v úpise prác. Ide predovšetkým o navýšenie výmery zateplenia budovy. Keďže na rokovaní nebol prítomný projektant, ktorý sa ospravedlnil, miestne zastupiteľstvo uznesením požiadalo starostku MČ o znovuzvolanie rokovania, za účasti zástupcu komisie výstavby a podnikateľských aktivít, a odporučilo starostke uznať práce v dodatku č. 3, maximálne v sume 2,363 tis. Sk.

V ďalšom bode rokovania bol schválený návrh na použitie prostriedkov fondu hospodárskeho a sociálneho rozvoja na úhradu splátok vo výške 1,125 tis. Sk istiny úveru v r. 2008 na rekonštrukciu objektu MŠ Poludníková. Poslancom bol predložený na schválenie návrh na použitie 2,5 milióna Sk schválených v miestnom zastupiteľstve ako účelový transfer z Mesta Košice. Podmienkou poskytnutia bolo schválenie konkrétnych akcií v miestnom zastupiteľstve. Poslancom bol predložený návrh, ktorý odporučila miestna rada a finančná komisia v člene 800-tisíc Sk na opravu sociálnych zariadení v rekreačnej lokalite jazero (v rámci bežných výdavkov) a 1,700 tisíc Sk na rekonštrukciu MŠ Poludníková na multifunkčný objekt (kapitálové výdavky). Tento návrh poslancami nebol schválený. Poslanec za SDKÚ-DS M. Paľa predniesol nový návrh použitia, a to: 800-tisíc Sk podľa odporúčania komisie výstavby a podnikateľských aktivít a 1,700 tisíc Sk na rekonštrukciu úradu MŠ Poludníková. Starostka MVDr. A. Jenčová upozornila poslancov, že na takto schválený návrh mesto neposkytne finančné prostriedky a mestská časť môže o ne prísť. Požiadala ich, aby znovu zvážili návrh miestneho úradu. Blíži sa letná sezóna a na sociálnom zariadení na pláži, ktoré bolo v dezolátom stave, sa už začala rekonštrukcia. Poslanci Ing. J. Forgáč a Bc. B. Berberich navrhovali osadiť počas letnej sezóny na pláži chemické alebo iné WC prenosné kabínkové.

Opätovne bol na rokovanie zaradený bod návrh rozpočtu mestskej časti na rok 2008. Pri prejednávaní tohto bodu poslanec Ing. J. Mikloš predložil na rokovanie pozmeňujúci 5-stranový poslanecký návrh za klub SDKÚ-DS a KDH. Starostka MČ konštatovala, že poslanci v dostatočnom časovom predstihu pred rokovaním dostali návrh, ktorý bol spracovaný miestnym úradom. Tento návrh bol najprv prerokovaný pri tzv. "okrúhlym stole" za účasti predsedov poslaneckých klubov, vo všetkých komisiách a v miestnej rade. Všetky pozmeňujúce návrhy boli zapracované do rozpočtu. Návrh Ing. J. Mikloša poslanci za KDH a SDKÚ-DS schválili, napriek výhradám starostky MVDr. A. Jenčovej.

Na návrh poslanca za SDKÚ-DS Ing. M. Gála, PhD. miestne zastupiteľstvo schválilo zmenu Odmeňovacieho poriadku mestskej časti. Zvýšilo ňou odmeny členom komisií z doterajších 400 na 700 Sk a tajomníkom komisií z doterajších 500 Sk na 800 Sk.

Miestne zastupiteľstvo ďalej prerokovalo Záverečný účet mestskej časti za rok 2007, ktorý uzatvorilo výkonom: celoročné hospodárenie sa schvaľuje bez výhrad. Napriek tomu, že v priebehu roka 2007 bolo schválené viackrát čerpanie na krytie nákladov na rekonštrukciu MŠ Poludníková, ako aj na likvidáciu následkov požiaru v OC Branisko z fondu hospodárskeho a sociálneho rozvoja, tieto prostriedky neboli z fondov použité. Mestská časť skončila hospodárenie za rok 2007 s prebytkom hospodárenia vo výške 463-tisíc Sk. Jeho použitie bolo rozdelené v zmysle zákona.

V ďalších bodoch rokovania miestne zastupiteľstvo:

- schválilo návrh poskytnutia účelových dotácií z rozpočtu mestskej časti na rok 2008 pre žiadateľov na letné tábory a rekondično-rehabilitačné pobyty, pre kultúrne akcie, športové akcie a pre iné účely.
- zvolilo za členov tlačovej komisie miestneho poslancov Mgr. G. Kurucovú, JUDr. M. Capuliča, Ing. A. Harvana, Ing. M. Gála, PhD, Ing. N. Borovského.
- uložilo prednostke miestneho úradu predložiť na nasledujúce zasadnutie návrh novely rokovacieho poriadku a návrh tajomníčky tlačovej komisie.

Albína Egyegová  
zapisovateľka miestneho zastupiteľstva

## Doprava a údržba komunikácií v MČ Košice - Nad jazerom

Príslušné zákony a Štatút Mesta Košice prerozdeľujú kompetencie medzi Mestom Košice a mestskými časťami. Od nich závisí prísun finančných prostriedkov, ako aj kompetencia - starostlivosť o majetok. Chodníky, cesty a parkoviská na území Mestskej časti Košice Nad jazerom spravuje Útvar správy komunikácií Košíc. Je treba konštatovať, že väčšina z nich potrebuje rekonštrukciu (po 30 rokoch životnosti) alebo minimálne opravu.

Zaujímalo nás, koľko Mesto Košice na tento účel do Mestskej časti Košice Nad Jazerom investovalo. Či je to adekvátne voči ostatným MČ a aké sú perspektívy ďalších investícií do majetku mesta - komunikácií v mestskej časti.

V tabuľke je uvedený prehľad, koľko bolo investované do komunikácií v MČ, predovšetkým na opravy ciest, chodníkov, ale aj úplnú rekonštrukciu.

V položkách nie sú zahrnuté náklady na zimnú a letnú údržbu komunikácií.

Údržba chodníkov a komunikácií za rok 2007

Mestská časť	plocha km <sup>2</sup>	počet obyv.	tis. Sk
1. Západ	5,3	42 150	7.946
2. Sever	56,0	22 000	7.438
3. Staré Mesto	4,1	22 171	6.863
4. Nad Jazerom	3,6	25 132	4.990
5. Darg. Hrdinov	11,3	28 486	3.982
6. Juh	10,3	23 561	3.910
7. Šaca	47,8	5 010	2.189
8. KVP	1,8	27.000	1.6, 4

Mimo uvedených nákladov

V uvedenej sume v MČ Košice Nad jazerom je zahrnuté aj polozenie nového koberca na chodníku na Jenisejskej ulici o celkovej ploche 3 835 m<sup>2</sup> vo výške 1.857.835.- Sk

Mestská časť	Vozovky	Chodníky	SPOLU	tis. Sk
	km m <sup>2</sup>	km m <sup>2</sup>	km m <sup>2</sup>	
1. Staré Mesto	43,6 419 395	46,2 249 262	89,8 668 657	6.863
2. Juh	41,4 401 427	67,3 192 076	108,7 593 503	3.910
3. Západ	40,3 375 614	65,6 217 360	105,9 592 974	7.946
4. Sever	44,0 317 552	51,3 148 695	95,3 466 247	7.438
5. Darg. Hrdinov	19,6 211 885	29,2 84 921	48,8 296 806	3.982
6. KVP	16,3 191 634	17,4 54 363	33,7 245 997	1.614
7. Nad Jazerom	12,9 152 332	11,7 34 417	24,6 186 749	4.990

V prvom stĺpci sú uvedené dĺžky vozoviek v mestskej časti. Do plochy sú započítané aj odstavné plochy. V ďalšom stĺpci je dĺžka chodníkov s plochou a v ďalšom sumár za MČ. Isté je, že v porovnaní nie sú zahrnuté ďalšie faktory ako vek komunikácií a už investované prostriedky v predchádzajúcich rokoch (Staré Mesto a pod.)

Z porovnania vyplýva, že vzhľadom na celkovú plochu komunikácií by malo byť poradie iné, alebo, že je o našu MČ dobre postarané.

MČ Košice Nad jazerom mimo toho z vlastných prostriedkov investovala do výstavby parkovacích miest (Jenisejská, Čingovská) 877 tis. Sk a 479 tis. Sk do údržby komunikácií.

Aké sú ďalšie perspektívy dopravnej situácie v MČ, opráv, rekonštrukcií a výstavby komunikácií (tu sú zahrnuté cesty, chodníky a parkoviska. Základným problémom MČ, aj samotného Mesta Košice, je doprava na Slaneckej ceste. Kvôli neriešenému problému dochádza v dopravnej špičke k zahlteniu dopravnej situácie. Vodiči sa snažia riešiť problém presúvaním sa na súběžnú sídlisknú komunikáciu. Tak dochádza k preťaženiu jedinej komunikácie spájajúcej jednotlivé časti MČ. Ďalej treba poukázať na komplikovanú situáciu predovšetkým s parkovaním, aj súvisiacou dopravou. Žiadalo by si to spracovať generel dopravy, ktorý by určil systém riešenia dopravnej situácie s plánom výstavby parkovacích miest, dopravných prepojení a postupnej rekonštrukcie existujúcich komunikácií. Iste, že to všetko je nutné riešiť v súvislosti s plánovanou prestavbou Slaneckej cesty a plánovanou výstavbou 50-tisícového sídliska Východ.

Na základe spracovaného generelu dopravy mestská časť musí predložiť Mestu Košice požiadavky na jednotlivé roky na investície do dopravy v MČ, ale zároveň hľadať iné možnosti zdrojov (fondov).

Ing. Ján Forgáč  
poslanec mestského a miestneho zastupiteľstva



# MLIEČNA POHODA



V poslednom aprílovom týždni bol v jazerských škôlkach a Špeciálnej základnej škole na Rovníkovej mliečny deň. Okrem darčeka v podobe jogurtu sa deti na besede so starostkou dozvedeli o dôležitosti mliečnej výživy. Ak vaše deti mlieko a mliečne výrobky nemali veľmi v oblúbe, veríme, že zmenia názor a tie, čo sa mlieku nebránili, ho budú papať ešte vo väčšom množstve. Vďaka patrí firme Agromilk Sabinov, ktorá venovala tieto dary na spoločnom stretnutí podnikateľov a mestskej časti v KS Jazero v rámci "obrátenej tomboly".

*Ing. Peter Borszek*

*Súkromné centrum voľného času*

Galaktická ul. č. 9, 040 12 Košice



# MK DANCE CUP 2008

## 1. ročník tanečnej súťaže o pohár starostu Mestskej časti Košice - Krásna

Mestská časť Košice - Krásna a Základná škola s materskou školou sv. Marka Krížana v Krásnej usporiadali 1. ročník tanečnej súťaže o Pohár starostu MČ Krásna. Súťažiť mohli amatérske tanečné skupiny a krúžky, a tak túto príležitosť využili aj dievčatá navštevujúce moderný tanec - Hip Hop v Súkromnom centre voľného času na Galaktickej ulici z našej mestskej časti.

Dievčatá pod vedením Gabiky Dedičovej súťažili v Hip Hop choreografii v kategórii - deti (DVK) do 11 rokov. Tancovali výborne, **podarilo sa im získať úžasné druhé miesto**. Zo súťaže si okrem dobrého umiestnenia odniesli diplom, pohár a nadšenie stále sa zlepšovať v tomto štýle.

Tešíme sa s nimi. **Do tancovania, dievčatá!**

SCVČ - Galaktická ul.

# NAŠI JUBILANTI



Stalo sa už tradíciou, že sociálno-zdravotná komisia pri miestnom zastupiteľstve a zástupcovia Mestskej časti Nad Jazero sa stretávajú s občanmi, ktorí sa dožívajú významných životných jubileí. Naším jubilantom do klubu dôchodcov pri príležitosti ich životných výročí - 75, 80 a 85 rokov - prišla osobne poblahoželať aj starostka Anna Jenčová. Ku gratulácii sa pridali vlastnoručne vyrobenými darčekom a krátkym kultúrnym programom detí z Materskej školy z Družicovej ulice s učiteľkami p. Švajlenovou a Pavlíkovou. Pre spríjemnenie posedenia im zaspievali členovia speváckeho zboru Jahôdka, ktorí krásnymi melódiami vykúzili úsmevy na tvárach a slzy dojatia v očiach jubilantov. Nejedni si veruže, s nimi aj zanôtil, a tak na chvíľu zabudil do svojej mladosti.

Koľko času ubehlo v rieke života? Čas je neúprosný, svojvoľne farbí vlasy na bielo a brázdí vráskami tvár. Jedno však nedokáže zmeniť - čistý, úprimný a pozoruhodný vzťah k životu, k blízkym, ktorým oslávenci odovzdávali svoju lásku. Láska a porozumenie, ako aj vzájomná úcta, im pomáhali preklenúť mnohé životné prekážky.

Milí oslávenci, prajeme vám veľa zdravia, elánu a chuti. Nech je jeseň vášho života krásna, pokojná, slnečná. Nech je popretkávaná pevným zdravím, silami žiť plnohodnotný život, radosťou a potešením z vašich najbližších.

*Mária Jokeľová*  
členka sociálno-zdravotnej komisie

## Mesto ocenilo Mons. Andreja Šinaľa im memoriam



Mestské zastupiteľstvo Košice ocenilo cenou Mesta Košice Mons. Andreja Šinaľa, ktorý v rokoch 1991 - 2002 pôsobil v našej Mestskej časti Košice - Nad Jazero ako správca farnosti Košíckých mučeníkov. Cena mu bola udelená za budovanie a utužovanie farského spoločenstva na Kalvárii a Nad Jazero, za obranu a upevňovanie hodnôt rodiny počas svojho pôsobenia v Meste Košice. Cenu prevzal synovec MUDr. Viliam Šinaľ.

*Ing. Ján Forgáč*  
poslanec Mesta Košice



# Dni mesta Košice

## POHODA NA JAZERE

V rámci osláv **Dní mesta Košice** sa nám na pláži pri jazere podarilo zorganizovať popoludnie plné hier, spevu, tanca, dobrého jedla a zábavy. V spolupráci s Mestom Košice sme začali prípravu už v marci a výsledok nášho snaženia sa v plnej paráde ukázal 8. mája 2008.

Na začiatku za prítomnosti primátora mesta Ing. Františka Knapíka, starostky MČ Nad jazerom MVDr. Anny Jenčovej a náčelníka stanice Juh Mestskej polície Stanislava Pustu, bol slávnostne odovzdaný sponzorský dar firmy Labaš - bicykle pre našu MČ a Mestskú políciu. Mestská časť dostala štyri a dva bicykle poslúžia mestským policajtom.

Po odovzdávaní dvojkolesových dopravných prostriedkov sa rozkrútil kultúrny program. Svoje umenie ukázali nielen deti materských a základných škôl, zapojili sa aj stredná škola a základná umelecká škola. Tancom sa predviedla hip-hopová skupina Scrap. Ani starší nelenili, hlasovým fondom prispel spevokol seniorov Jahôdka. Okrem nich lahodili ušiam Peter Stašák s orchestrom Doda Olajša, Em Soft, Cirkus, Blizzard s americkým spevákom Chrisom Helto-



Primátor mesta Ing. František Knapík si dal "dúšok" šampanského z vedra. Samozrejme, úplne nového...



Jazerskú flotilu fľašou šampusu pokrstil námestník primátora Ing. Jozef Filičko

\* \* \*

!!! AKCIA PRE VÁS !!!

### DOGTREKKING - HAVINOŠĽAP

Máte radi svojho psa a dobrodružnú turistiku v krásnej prírode?

Pozývame vás na podujatie, na ktorom príjemne zrelaxujete a získate i možnosť vyhrať pekné ceny.



KEDY? 24. 7. - 26. 7. 2008  
KDE? Okolie Košíc  
ŠTART A CIEĽ? Penzión Pod Hrešnou v Kavečanoch  
DĽŽKA TRÁS? 15 km, 40 km, 85 km  
UŽÁVIERKA PRIHLÁŠOK? 30. 6. 2008  
BLIŽŠIE INFORMÁCIE? [www.uvp.sk](http://www.uvp.sk), 0907 441447

ORGANIZÁTOR: Únia vzájomnej pomoci ľudí a psov (U.V.P)

nom, Silver Grass, Pesimista, Martin Krausz. Na konci sa predviedla kapela Schyzofém, po ktorej nasledoval veľkolepý ohňostrojom. Nemenej zaujímavé boli sprievodné akcie v podaní košického siláka Juraja Barbariča a športové súťaže pre deti pod vedením Mira Procházku, pri ktorých sa o dušu šantilo s súťažilo.

Na svoje si okrem uší prišli aj chuťové poháriky, ktoré boli uspokojené klobáskami, langošmi, grilovanými špecialitami a inými maškrtami. Ani dažďu, ktorý chcel toto všetko spočiatku pokaziť, sme sa nedali, pohoda na jazera sa vydarila. Dúfajme, že budúci rok to bude ešte lepšie a zaujímavejšie.

Mariana Huszárová



Foto: Vojtech Csordás

\* \* \*

## NEDAJTE SA OBALAMUTIŤ

Vážení spoluobčania,

v uplynulých dňoch ste viacerí telefonovali do nášho detského domova. Chceli ste vedieť, či prostredníctvom asi 14-ročného chlapca, ktorý vraj vystupuje v našom mene, neorganizujeme finančnú zbierku. **Chcem vás ubezpečiť, že sme nikdy nič také neorganizovali a ani do budúcnosti neplánujeme.** Snažíme sa o to, aby naše deti pochopili, že úspech v živote a hodnota človeka sa odvíjajú od jeho práce, od spoločensky primeranej a akceptovanej aktivity a nie od toho, koľko dostane z milosti či ľútosť od iných ľudí.

Naše deti potrebujú dobrých kamarátov. Malých i veľkých, ktorí im pomôžu prekonať životné úskalia, pocítiť, že ich považujeme za rovnocenné s ostatnými deťmi a postaviť sa na vlastné nohy. Žiadne zbierky k tomu však nepatria.

**Preto prosíme, nedajte sa na nič také zlákať.**

Za kolektív zamestnancov PhDr. Zora Burčíková  
riaditeľka Detského domova, Uralská 1



# Petícia

za riešenie kapacity parkovacích miest  
na Gagarinovom námestí č. 1 - 13

**My, podpísaní občania Sídlička Nad jazerom v Košiciach z Gagarinovho námestia č.1 - 13, žiadame oddelenie výstavby, územného plánu a životného prostredia Miestneho úradu Košice Nad jazerom, aby pristúpilo k radikálnej rekonštrukcii parkovacích miest na tomto námestí.**

## Dôvod:

Viaceri majitelia osobných áut používajú už bežne na parkovanie trávniky a priestory pred kontajnermi na zber tuhého odpadu. Postavenie masívnych betónových kvetináčov na zamedzenie pohybu áut po chodníkoch a trávniku obmedzuje skôr chodcov. Majitelia osobných áut si našli iné "chodničky" a trávnik sa devastuje ďalej. Dochádza aj k slovným potýckam medzi chodcami a tými, ktorí "veselo" prechádzajú autami po chodníkoch a trávnikoch. Platíme značné finančné čiastky za odvoz odpadu. Žiaľ, firma Kosit pomerne často nevyprázdni kontajnery, lebo im v tom bránia zaparkované osobné autá. Následne dochádza k znečisteniu prostredia z preplnených kontajnerov... Riešenie situácie za pomoci Mestskej polície sa ukazuje ako málo efektívne.

Neobstojí názor, že by muselo dôjsť k výrubu stromov, t. j. k hrubému zásahu do životného prostredia za účelom zvýšenia počtu parkovacích miest. Ani jeden zo stromov na námestí nemusí byť zlikvidovaný. Existujú predsa aj parkoviská s využitím polovegetačných tvárnic.

Ak vy, ako odborníci nevidíte riešenie problému v tejto lokalite, skúste sa poradiť s nami, ktorí tu žijeme. Formou verejného zhromaždenia obyvateľov tohto námestia alebo osobnou konzultáciou s predstaviteľmi spoločenstiev vlastníkov bytov by azda vzišiel prijateľný návrh a riešenie.

**Petíciu zostavilo Spoločenstvo vlastníkov bytov , Gagarinovo námestie č. 4 -5- 6 Košice O40 12**

*predseda SVB Mgr. Stanislav KICA Gagarinovo námestie č.5  
tajomníčka SVB Mária DÁVIDOVÁ Gagarinovo námestie č.4*

## Oddelenie výstavby miestneho úradu poslalo petíciu primátorovi mesta.

Tu je jeho odpoveď.

Vážený pán Kica,

dňa 29. 4. 2008 som dostal petíciu občanov za riešenie kapacity parkovacích miest na Gagarinovom námestí č. 1 - 13, ktorá bola postúpená na ďalšie vybavenie Mestskou časťou Košice - Nad jazerom. Po prešetrení skutkového stavu Vám oznamujem nasledovné:

Mestská polícia Košice - Stanica Juh v období od 1. 1. 2008 do 16. 5. 2008 v tejto lokalite zistila celkovo 5 porušení Všeobecne záväzného nariadenia mesta Košice č. 5 o státi, parkovaní a oznamovaní opustených vozidiel na území mesta Košice. Priestupky sa týkali parkovania motorových vozidiel na mestskej zeleni hlavne vo večerných a skorých ranných hodinách z dôvodu nedostatočného počtu parkovacích miest. Parkovanie motorových vozidiel pred kontajnermi na zber komunálneho odpadu je obmedzené dopravným značením B30 - zákaz státi, ktoré platí v týždni utorok, štvrtok a sobota.

Správa komunikácií mesta Košice požiadala Mestskú políciu v Košiciach o zvýšenú kontrolu Gagarinovho námestia, t. j. parkovania motorových vozidiel na zeleni. Ďalej požiadala Útvár hlavného architekta mesta Košice o predloženie možného návrhu riešenia tejto problematiky. Vytvorenie ďalších parkovacích miest však súvisí s rozpočtom Mesta Košice a Mestskej časti Košice - Nad jazerom. Z uvedeného dôvodu je predpokladaný termín začatia stavebných prác v r. 2009 - 2010.

Týmto považujem petíciu občanov za riešenie kapacity parkovacích miest na Gagarinovom námestí č. 1 - 13 za opodstatnenú a vybavenú.

*S pozdravom  
Ing. František Knapík*

## Konečne sa práce začali a obyvatelia Ždiarskej sa dočkali

Ešte ako starosta našej mestskej časti som na základe petície občanov Ždiarskej ulice spolu s miestnym úradom zabezpečil uzavretie - zaslepenie Ždiarskej ulice. Blok s číslami 1 - 22 je z jednej strany vystavený hluku električiek (vzdialenosť električiek je cca 20 - 30 m) a z druhej strany prejazdnu cestou sídliska (cesta je vzdialená od bloku asi 10 m).

Do dnešného dňa neviem zásluhou koho bola cesta znovu sprejadená ako spojovacia cesta sídliska. Keďže v tomto úseku blokov a spojovacích ciest je počet parkovacích miest k počtu blokov a kontajnerovísk neúmerný, parkovanie áut je najhoršie v celej mestskej časti. Už v roku 2007 autá parkovali, a doteraz parkujú, po oboch stranách cesty, hlavne v úseku Ždiarskej č. 12 - 22. Kvôli tomu je komunikácia takmer neprejazdná a pre deti a chodcov veľmi nebezpečná.

Preto som si ako poslanec mestskej časti - člen komisie výstavby, dal do volebného programu poslanca hlavne výstavbu parkovacích miest, opravu chodníkov a ciest. To je pre mestskú časť momentálne najpotrebnejšie. Ešte v máji roku 2007 som cestou komisie výstavby presadil zvýšenie prostriedkov rozpočtu na výstavbu parkovacích miest na uliciach Donskej a Ždiarskej. Trvalo však celý rok pokiaľ MČ Nad jazerom zabezpečila začatie výstavby parkovacích miest na Ždiarskej ulici. Koncom mája 2008 sa výstavba, aj na podnet ďalších poslancov M. Capuliča a J. Fendeka, začala.

V mene obyvateľov Ždiarskej ulice ďakujem, že sme sa realizácie výstavby dočkali. Kto tade chodí autom, ten vie, aké nebezpečenstvo hrozilo deťom i starším kvôli sťaženým prejazdom áut po tejto ceste. Ešte raz ďakujem.

*Poslanec a exstarosta MČ Nad jazerom  
Ing. Ján Jakubčík*

\* \* \*



Podľa plánu výstavba parkovísk pokračuje i na ďalších uliciach sídliska. Minulý mesiac bolo dokončené parkovisko na Donskej ulici, ktoré odľahčí nápor parkovaniachtivých šoférov. Nových 30 miest a plocha 560 metrov štvorcových je teda pripravená pre vodičov, ktorí žiadali mestskú časť o riešenie tohto problému

\* \* \*

## Vítazstvo na celoslovenskej súťaži

**GFAFFITI , UME( NIE ) ČI VANDALIZMUS ?** - videofilm študentov Súkromnej strednej odbornej školy Bukovecká 17 - sa po krajskom víťazstve v Rožňave dostal i na celoslovenskú súťaž. A aj tam zvíťazil. Cena zo súťaže - **CINEAMA -2008** v Banskej Bystrici prišla teda do Košíc. Hlavným autorom videofilmu bol onkologický pacient Ján Červeňák a spoluautorami Dávid Fráter a Eva Darilová.

Člen poroty doc . A. Szomolány sa vyjadril slovami: "Naozaj brilantná študentská vec - pohľad z rôznych strán. Blahoželám autorom, aj pedagógom ! " Film nás veľmi úspešne reprezentoval aj na videosalóne 2008 v Čechách .

Za týmito úspechmi sa skrýva pedagogická práca Vladimíra Barana a PaedDr. Gabriela Glovackého, ktorý získal za trojnásobné ocenenie na najvyššej súťaži - cenu KOS v Košiciach .

Film, ktorý sa zrodil na Sídlišku Nad jazerom, pôjde do sveta s posolstvom - **NENIČIŤ !!! a KEĎ TVORIŤ, TAK TAM, KDE JE TO VHODNÉ a URČENÉ. ŠTASTNÚ CESTU !!!!**

*Kludia Prokopová*



## Kultúrne stredisko Jazero, Spišské námestie č. 1

### TALENT SHOW 2008

Posledné májové dni sa v Kultúrnom stredisku Jazero niesli v znamení umenia - uskutočnil sa XV. ročník súťaže Talent show 2008. Vďaka šikovným deťom bol opäť obohatením o krásne kultúrne a umelecké zážitky. Učinkujúci od škôlkarov po študentov stredných škôl predviedli vystúpenia s takým oduševnením, že my, dospelí, im môžeme tento entuziazmus len závidieť. Divadelnou sálou sa ozýval spev, znela hudba, tancovalo sa, recitovalo a umeleckú kulisu dotvárali mladá výtvarníci. Dva dni plné zážitkov uzavrelo vyhodnotenie odbornou porotou, po ktorom víťazné poháre a vecné ceny starostky našli majiteľov. V tanečnej súťaži si prvenstvo odniesla: Materská škola Dneperská pod vedením G. Terescikovej. Druhé miesto obsadili Matej Horváth a Anka Timková zo skupiny Uno teens K. Biskupovej, na tretom mieste skončili deti z MS Jenisejská pod taktovkou p. učiteľky J. Erdélyovej.

Ďalšie ocenenia v kategóriách:

Výtvarné umenie:

1. miesto - Zuzana Fusková
2. miesto - Ivana Mikuličková
3. miesto - Barbara Plajdičková

Spev:

1. miesto - Monika Jaššová
2. miesto - Veronika Lukáčová
3. miesto - Lívia Sotáková

Hra na hudobný nástroj:

1. miesto - Zuzana Rabatinová
2. miesto - Ján Perháč
3. miesto - Sandra Geschwandtnerová,  
- Ivana Saloňová

Literárno-dramatické umenie:

1. miesto - Eva Luciková

Cenu poroty si ako absolútny víťaz odniesla Petra Krbaľová za sólo tanečné vystúpenie.

Tóny harfy, klavíra a spev dozneli, tancom zverený vzduch ustal, no zostali krásne spomienky a fotografie, ktoré si môžete pozrieť aj na našej stránke [www.jazerokosice.sk](http://www.jazerokosice.sk) v sekcii Galéria. Určite sa už dnes môžeme tešiť na XVI. ročník tejto miléj a hodnotnej akcie.

### Skončil sa 13. ročník "Rozprávkového jazera"

Je to podujatie, ktoré organizuje Špeciálna základná škola na Rovníkovej ulici pod vedením pani učiteľky Reginy Liptákovéj. Prehliadku dramatizovaných rozprávok predviedlo päť základných špeciálnych škôl. Doteraz sa Rozprávkové jazero uskutočňovalo počas Dni mesta Košice ako príspevok našej mestskej časti. Tento rok bolo o niečo neskôr, až 21. mája, na kvalite predstavení detí zo špeciálnych základných škôl to však neubrálo.

**MČ Nad Jazero pripravuje príjemné spostenie nedeľných popolní počas prázdnin pre deti i dospelých na pódium pri reštaurácii Pláž. Blížšie informácie nájdete vo výveske reštaurácie Pláž.**

**Cvičenie na fit loptách pre deti a mamičky v dopoludňajších hodinách.** Prihlásiť sa môžete v KS Jazero, Spišské námestie č. 1 alebo telefonicky 055/674 80 70

### Aktivity na školský rok 2008 /2009

- **Kružok AIKIDO** - v pondelok a stredu od 16,00 do 17,30 h pod vedením odborných lektorov pre všetkých od 5 rokov
- **Kružok muzikálového herectva** - každý štvrtok od 16,00 do 17,30 h
- **Tanečná skupina SCRAP** - každý pondelok a stredu od 18,30 do 20,00 h
- **Tanečná skupina HVIEZDIČKA** - v utorok a piatok od 16,00 do 18,00 h
- **Cvičenie aerobiku** - každý pondelok a stredu od 18,15 do 19,30 h
- **Cvičenie kalanetiky + fit lopty** - každý utorok a štvrtok od 18,15 do 19,30 h pod vedením Agi Fehérovej

**Premietanie filmov pre deti MŠ a ZŠ**

### Septembrové novinky:

- **Kružok spoločenských a brušných tancov pre deti** - vo štvrtok od 16,30 do 17,30 h
- **Kurzy spoločenských tancov pre maturantov** - je potrebné skupiny vopred prihlásiť a dohodnúť termíny

Všetky uvedené aktivity sú tu pre vás, stačí si vybrať a prísť. Radi Vám poskytneme informácie aj telefonicky na č. 055 / 674 80 70.

Informácie o krúžkoch aj na webovej stránke [www.jazerokosice.sk](http://www.jazerokosice.sk)

Prívitáme i vaše námety na dopoludňajšie využitie priestorov KS.

Za Kultúrne stredisko Jazero  
Mariana Huszárová

### Súkromné centrum voľného času, Galaktická č. 9

Milé deti,

blíži sa koniec školského roka 2007/2008 a s ním prichádzajú vytúžené prázdniny. Už teraz vám však chceme pripomenúť, že aj v školskom roku 2008/2009 otvárame množstvo zaujímavých krúžkov: športové, vzdelávacie, turistické, aj krúžky zamerané na tanec alebo kreatívnu vlastnú tvorbu. Stačí kliknúť [www.zsampakova.sk](http://www.zsampakova.sk), vybrať si záujmový krúžok a prihlásiť sa. Čakáme vás.

**SÚŤAŽ GARÁŽOVÝCH SKUPÍN**  
**28. JÚN 2008 o 15:00**  
**Hlavná Pláž JAZERO**  
**GARAGE BAND**  
**UVIDÍTE!**  
Soundnation  
Looster  
Pussy Busters  
Mod  
Podfuck  
Fadingtomorrow  
Retarded Fish  
Alternatiwe  
Endless Euphory  
Stoičostoi  
Univerzum  
Slavonian  
Vyschlí syšli  
Blackened  
HS 23  
Edena  
The Domino Efekt  
Chico Galatico Band  
PROJEKT PODPORILI:  
KOŠICKÝ SAMOSPRAVNÝ KRAJ  
MADA MUSIC  
STAVEBNÉ BYTOVÉ DRUŽSTVO IV  
DEXIA BANKA  
INFO: [WWW.JAZEROKOSICE.SK](http://WWW.JAZEROKOSICE.SK), TEL: 055 674 80 70

### Výchovno-vzdelávacie zariadenie Iskra, Uralská č.3

Ak ste doteraz navštevovali jazykové kurzy v meste a kvôli nedostatku času alebo z iných dôvodov vám to nevyhovovalo, práve pre vás máme túto zaujímavú ponuku.

Aj v novom školskom roku 2008/2009, presnejšie od 15. septembra, pokračujeme v našej kurzovej činnosti.

**Ide o tieto kurzy:**

**Nemčina pre opatrovatelky a zdravotné sestry**

- rýchlokurz nemčiny pre prácu v Rakúsku, Nemecku
- výučba 50 vyučovacích hodín, 2 x týždenne
- knihy sú zabezpečené
- začiatok kurzu 16. 09. 2008 o 17.00 hod

**Nemecký jazyk**

- pre začiatočníkov, mierne pokročilých, aj pokročilých
- kniha: Nemčina pre samoukov
- výučba 1x týždenne, 2 vyučovacie hodiny

**Anglický jazyk**

- pre začiatočníkov, mierne pokročilých aj pokročilých
- kniha: Headway
- výučba 1 x týždenne, 2 vyučovacie hodiny

**Výhody:**

- bezkonkurenčné ceny
- hodnotný prístup lektora, pretože študijné skupiny sú maximálne 10 členné
- možnosť vyplatenia kurzu v splátkach

**Kurzy sa končia v júni 2009, absolventi získavajú osvedčenia.**

Nakoľko sa rozšíril trh o pracovné ponuky vo Francúzsku a aj záujem o sezónne práce v Španielsku pretrváva, ponúkame v školskom roku 2008 /2009 rozšírenie kurzovej činnosti o kurzy francúzštiny a španielčiny predovšetkým pre začiatočníkov. Záujemcovia, hláste sa priebežne už počas prázdnin, aby sme mohli pre vašu spokojnosť vytvoriť prijateľný čas vyučovania.

Mapujeme záujem o jazykové kurzy v dopoludňajších hodinách. Blížšie informácie na tel. čísle 055 / 6 741 870 alebo na mailovej adrese [iskra.jazero@netkosice.sk](mailto:iskra.jazero@netkosice.sk)

Za VZ Iskra  
Klaudia Prokopová



# Kam cez letné prázdniny?

Milí rodičia,

prázdniny klopú na dvere a vy, ak máte deti od 7 do 12 rokov, môžete ich ešte prihlásiť do primestskeho detského letného tábora, **ktorý organizuje VVZ Iskra**. O deti sa starajú dve dospelé osoby denne od 7.00 do 16.00 h. V cene 150 Sk na deň je cestovné, vstupné, poistenie a obed. Program na každý deň je tvorený podľa počasia. Pokiaľ ste rozhodnutí svoje dieťa prihlásiť, musíte prísť osobne vyplniť prihlášku a priniesť prefotenú kartičku poistenca.

**Termíny tábora : 07. 07. - 11. 07. 2008 vrátane  
11.08. - 15. 08. 2008 vrátane**

**Informácie: VVZ Iskra, Uralská 3  
tel. č. 055 / 6 741 870  
mail : iskra.jazero@netkosice.sk**

## Súkromné centrum voľného času, Galaktická č. 9

Súkromné centrum voľného času organizuje aj tento rok detské letné tábory v krásnom prostredí na území Slovenska. Tábory sú určené pre deti od 8 do 15 rokov.

**Tábor v čase od 6. 7. - 12. 7. 2008 bude v nádhernom prostredí v Oščadnici.** Na deti čaká krásna príroda, prehliadka kaštiela, historická železnica, kysucké múzeum, aj centrum zábavy - Sun paradise - Veľká Rača s množstvom atrakcií. Ubytovanie je rezervované v nádhernom penzióne Laliky (2 - 4 lôžkové izby s vlastným sociálnym zariadením a TV na izbe).

**Tábor v čase od 17. 8. - 23. 8. 2008 bude tiež v nádhernom neďalekom prostredí, v Stratenej.** Zo Stratenej je možný výstup na Kráľovu hoľu alebo na Havraníu skalu. Priamo v tejto dedinke je vstup do Dobšinskej ľadovej jaskyne (svetoznáma pamiatka UNESCO). Na deti čaká úžasná príroda, história a prehliadka hradu Krásna Hôrka či kaštiela Betliar alebo mesta Rožňavy s výstupom sedačkovou lanovkou na Geravy. Ubytovanie je rezervované v Penzióne Ruffini (2 - 4 lôžkové izby s vlastným sociálnym zariadením), s veľkou jedálňou, krbom, spoločenskou miestnosťou, grilom.

Ktorýkoľvek termín si milí rodičia, či deti vyberiete, máme pripravený program plný zaujímavostí, spoznávania histórie okolia, zábavy, nových zážitkov a kamarátov. Tešíme sa na vás! Bližšie informácie a záväzná prihláška na [www.zsampakova.sk](http://www.zsampakova.sk) alebo na tel. čísle 055/6741516.

## Detický letný tábor Dubovica

od 26. 7. do 1. 8. 2008 (7 dní). Cena 2700 Sk.

V cene je doprava, ubytovanie hotelového typu, strava 5 x denne, zdravotník, bazén, program.

Informácie a prihlášky MVDr. Anna Jenčová,  
tel. 0915 900 771 alebo 0904 647 788.

## Kto pomôže v núdzi

### KOSIT -

Dispečing komunálneho odpadu 7270716, 7270781

Dispečing zimnej údržby 7270718, 0907548620

Dispečing správy komunikácií 16126, 0903602383

**Mestská polícia - núdzové volania 159**

**Obvodné oddelenie PZ Košice - Jazero**

0961937500, 0961932755

**VEROS - dispečing - verejné osvetlenie 7295088**

**VVaK - havárie 6427507**

**TEHO dispečing výroby a dodávky tepla 6360999, 6360991**

**DPMK - dispečing 6407431-32**

**BYTY-SERVIS - non-stop služba 6969272**

**SUBOP, s.r.o. - non-stop služba 6969272, 0915962 048**

**BPMK - poruchová služba 6782813, 0905524338**

**SBD IV. - havarijná služba non-stop 0800188254**

**Tuchyňa výťahy - mobil služba 0903606772, 6333428**

**Hasičský a záchranný zbor Košice 150**

# Dráma do posledného hvizdu

Žiacka futbalová liga napísala svoju piatu kapitolu. Bola nesmierne dramatická, vyrovnaná, o konečnom poradí sa opäť rozhodovalo až v samotnom závere.

Pred posledným turnajom bolo isté len jedno: dlhoročná práca so žiakmi v CVC Galaktická bude sláviť úspech. Škola sa po prvýkrát tešila z majstrovského titulu a skvelých cien. Počas celej sezóny podávali hráči vyrovnané a vynikajúce výkony, pravidelným tréningom si udržiavali vysokú výkonnosť. Až na záver sa ukázalo, aký dôležitý bol prvý turnaj, na ktorom sa nezúčastnili školy z Dneperskej. Prišli o body, ktoré im v konečnom účtovaní nesmierne chýbali, lebo výkonmi rozhodne nezaostávali za víťazmi a ešte výraznejšie mohli prehovoríť o konečného účtovania. Žiaci z Jenisejskej sa napokon bodov nedočkali. No veríme, že chuť hrať a poctivo trénovať im zostane aj naďalej. Najlepším strelcom ligy sa stal Erik Mravec z CVC Galaktické s 34 strelenými gólmi, keď o svojom prvenstve rozhodol až v úplne poslednom zápase ligy, čím predbehol rovnako skvelého strelca - Naršanského z Bukoveckej (30 gólov).

Poďakovanie patrí všetkým, ktorí sa zapojili do práve skončeného V. ročníka futbalovej ligy na Jazere: žiakom, učiteľom, fanúšikom, rozhodcom i členom komisie - organizátorom. Tešíme sa na september, kedy sa začne už VI. ročník tohto úspešného a populárneho projektu na našom sídlisku

## Žiacka futbalová liga 2007/2008 (V. ročník)

### Výsledky jednotlivých turnajov:

DOMÁCI	HOSTIA	I.	II.	III.	IV.	V.	VI.
ZŠ Bukovecká	SCVČ Galaktická	1:6	0:4	4:1	1:3	1:3	3:2
ZŠ Bukovecká	OG Dneperská	-	2:0	4:1	2:0	1:3	3:5
ZŠ Bukovecká	ZŠ Družicová	2:4	1:1	3:2	-	3:2	3:0
ZŠ Bukovecká	ZŠ Jenisejská	8:2	8:0	7:1	2:0	2:1	-
ZŠ Bukovecká	SZŠ Dneperská	-	0:0	0:0	1:1	2:4	1:2
SZŠ Dneperská	SCVČ Galaktická	-	0:1	5:0	1:1	2:1	3:2
SZŠ Dneperská	OG Dneperská	-	0:3	2:0	1:1	1:1	2:5
SZŠ Dneperská	ZŠ Družicová	-	3:1	0:1	-	2:2	2:1
SZŠ Dneperská	ZŠ Jenisejská	-	2:1	1:0	2:0	3:0	-
OG Dneperská	SCVČ Galaktická	-	1:2	1:2	0:1	1:2	4:1
OG Dneperská	ZŠ Družicová	-	2:1	2:0	-	6:2	3:1
OG Dneperská	ZŠ Jenisejská	-	2:1	2:0	4:1	3:0	-
ZŠ Jenisejská	SCVČ Galaktická	0:3	0:5	0:3	0:4	0:7	-
ZŠ Jenisejská	ZŠ Družicová	2:5	1:5	1:2	-	3:4	-
ZŠ Družicová	SCVČ Galaktická	1:6	0:0	1:4	-	1:8	3:7

### Tabuľka Žiackej futbalovej ligy po VI. turnaji

PORADIE	ŠKOLA	Z	V	R	P	SKÓRE	BODY
1.	SCVČ GALAKTICKÁ	26	19	2	5	76:32	59
2.	ZŠ BUKOVECKÁ	26	13	4	9	65:48	43
3.	SOG DNEPERSKÁ	23	13	2	8	50:32	41
4.	SZŠ DNEPERSKÁ	23	11	7	5	38:26	40
5.	ZŠ DRUŽICOVÁ	22	6	3	13	40:64	21
6.	ZŠ JENISEJSKÁ	22	0	0	22	14:84	0

## Poradie strelcov po VI. turnaji:

34 - Mravec (SCVČ Galaktická)

30 - Naršanský (ZŠ Bukovecká)

Ing. Marián Gál, PhD.  
predseda komisie



Tanečný klub

## UNOSTAR

a jeho teenagerská zložka

### UNOTEENS

vyhlasuje nábor pre deti a mládež vo veku od 5 rokov, ktoré majú pohybové nadanie v novom šk. roku 2008/09. Nábor sa uskutoční dňa 2.9.2008 a 3.9.2008 o 16:00 do 18:00 hod. v kultúrnom stredisku Iskra Nad jazerom (OC Ural) na prvom poschodí vedľa knižnice.



#### TK UNOSTAR

spolupracuje s umeleckými agentúrami, rádiami, Slovenskou televíziou a rôznymi hudobnými skupinami.

#### TS UNOTEENS

má počas roka pripravené show choreografie, sólo/duo choreografie, disco/hip-hop choreografie, vystúpenia na spoločenských podujatiach. Tituly: trojnásobný Majster Európy a ďalšie ocenenia, ktoré počas roka získala na domácich, ale aj zahraničných súťažiach.

# KRAJČÍRSTVO

## LUSK

Oprava a šitie  
odevov na mieru  
za rozumné ceny  
to je moje  
a hlavne Vaše  
krajčírstvo „LUSK“  
na Uralskej 7

Otvorené :  
Po-Pia od 13:00hod.  
do 16:00hod.

Koval'ová Jana  
Telefón: 0907 958 300

Navštívte Kanceláriu obchodných zástupcov PSS, a. s.,  
Spišské námestie 2 (OC Branisko), Košice

Tel. č.: 055/674 62 04, 0915 740 327, e-mail: atakacova@fo.pss.sk

Sme tu pre vás: pondelok, streda: 9.00 - 18.00 h,  
utorok, štvrtok: 9.00 - 17.00 h, piatok: 9.00 - 15.00 h

Lepšie  
bývanie  
už od

33 Sk denne

Za tým musí byť lišiak

Za 33 Sk denne môžete získať XXL úver vo výške 100 000 Sk v rýchlej tarife, s nulovým počiatočným vkladom na účet stavebného sporenia, s lehotou splatnosti 12,2 roka a bez záložného práva na nehnuteľnosť.

Využite svoje schopnosti  
a staňte sa členom tímu  
obchodných zástupcov PSS, a. s.  
Tel.: 0915 740 327



PRVÁ STAVEBNÁ  
SPORITEL'ŇA

Jednotka  
v stavebnom sporení